

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 1/8

OGGETTO: Accordo quadro di collaborazione con Universidad Nacional de Educacion a Distancia (UNED), Madrid (Spagna)			
N. o.d.g.: 09/02	Rep. n. 128/2015	Prot. n. 13204	UOR: Servizio Ricerca e Relazioni internazionali

Nominativo	F	C	A	As
Vilberto STOCCHI	X			
Massimo BERLONI	X			
Vittorio LIVI				X
Tiziana PRIMORI				X
Massimo BALDACCI	X			
Bonita CLERI	X			

Nominativo	F	C	A	As
Tonino PENCARELLI	X			
Stefano PAPA	X			
Mary Cruz BRAGA	X			
Giuseppe DE LORENZO	X			
Chiara SISTI	X			

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipa il Direttore Generale Dott. Alessandro Perfetto; è assente giustificato il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini.

Collegio dei Revisori dei conti			
Nome	Pres.	Ass.g.	Ass.
Dott.ssa Maria Luisa DE CARLI, Presidente		X	
Dott.ssa Gerardina MAIORANO		X	
Dott. Vincenzo GALASSO		X	

Universidad Nacional de Education a Distancia (UNED), Madrid (Spagna) ha proposto al nostro Ateneo un accordo quadro di cooperazione internazionale con il Dipartimento di Scienze dell'Uomo (DIPSUM). Il DIPSUM con delibera del Consiglio di Dipartimento n. 13 dell'8 gennaio 2015 ha approvato la proposta di accordo, che non prevede impegni finanziari per l'Ateneo.

Il Consiglio di Amministrazione

- Visto lo Statuto della Università degli Studi di Urbino Carlo Bo emanato con Decreto Rettorale n. 138/2012 del 2 aprile 2012, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale Repubblica Italiana – Serie Generale del 16 aprile 2012 n. 89;
- Vista la delibera del Consiglio del Dipartimento di Scienze dell'Uomo (DIPSUM) n. 13 dell'8 gennaio 2015;
- Ritenuto che l'accordo quadro di cooperazione sia meritevole di accoglimento per le finalità che intende perseguire;
- Sentito il Direttore Generale;

DELIBERA

di approvare l'accordo quadro di collaborazione con **Universidad Nacional de Education a Distancia (UNED), Madrid (Spagna)**, nel testo sotto riportato:

ACCORDO QUADRO DI COLLABORAZIONE UNIVERSITARIA FRA LA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO E LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA, UNED (SPAGNA).

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 2/8

Da una parte il prof. Alejandro Tiana Ferrer, Rettore della Università Nazionale di Educazione a Distanza, di seguito UNED, che interviene in nome e in rappresentanza di detta Università in qualità di massima autorità accademica e rappresentante legale della stessa (Art. 20 della Legge Organica 6/2001, del 21 dicembre, sulle Università; articolo 99 dello Statuto approvato per Regio Decreto 1239/2011 dell' 8 settembre del 2011 (BOE del 22 settembre); e Regio Decreto 527/2013, del 5 luglio (BOE del 6 luglio), relativo alla sua nomina

e dall'altra parte il Prof. Vilberto Stocchi, Magnifico Rettore della Università degli studi di Urbino Carlo Bo, di seguito UNIURB, che interviene in nome e in rappresentanza di detta Università in qualità di massima autorità accademica e rappresentante legale della stessa.

entrambi nell'esercizio dei poteri a loro conferiti, intervengono per stipulare l'accordo fra gli enti che rappresentano e per i quali esercitano le seguenti

DICHIARAZIONI

1. LA UNIVERSITÀ NAZIONALE DI EDUCAZIONE A DISTANZA DICHIARA

- 1.1. *Natura giuridica*: che è un'istituzione di Diritto pubblico dotata di Personalità giuridica propria e piena autonomia, senza ulteriori vincoli se non quelli stabiliti dalla legge, creata per Decreto 2.310/1972 del 18 agosto. Essa è disciplinata dalla Legge Organica 6/2001, del 21 dicembre, sulle università, e dal suo Statuto, approvato con regio decreto 1239/2011 dell'8 settembre 2011.
- 1.2. *Finalità*: che sono finalità della UNED: svolgere il servizio pubblico di istruzione superiore attraverso la ricerca, l'insegnamento e lo studio; l'impegno di tutti i membri della comunità universitaria di contribuire, secondo le rispettive responsabilità, alla migliore realizzazione del servizio pubblico, come previsto dall'art. 3 del suo Statuto.
- 1.3. *Sede legale*: la UNED segnala come sede legale, per gli effetti del compimento di questo Accordo Quadro, il Rettore, c/ Bravo Murillo, 38, 7ª Pl., 28015 Madrid (Spagna).

2. LA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO DICHIARA

- 2.1. *Natura giuridica*: Ente Pubblico
- 2.2. *Finalità*: Promozione ed organizzazione della ricerca scientifica e della istruzione superiore
- 2.3. *Sede legale*: via Saffi, 2 - 61029 URBINO - PU - ITALY

In base a quanto sopra esposto, le parti

DICHIARANO

che questo Accordo Quadro è stato promosso da entrambe le Università considerando che:

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 3/8

- a. sono istituzioni con personalità giuridica propria, che permette loro di stipulare accordi di questa natura per soddisfare al meglio le finalità di cui sono responsabili;
- b. entrambe le istituzioni condividono obiettivi comuni in campo accademico, scientifico e culturale;
- c. in quanto Università, sono interessate alla promozione dello scambio della conoscenza scientifica e culturale;
- d. hanno obiettivi comuni riguardo alla promozione della qualità della ricerca e della formazione, così come alla diffusione della cultura;
- e. si adoperano per stimolare una collaborazione universitaria internazionale basata sulla uguaglianza e l'aiuto reciproco.

Il presente Accordo di collaborazione ha per la UNED natura amministrativa ed è espressamente escluso dall'ambito di applicazione della Legge di Contratto del Settore Pubblico 30/2007, del 30 ottobre, come indicato nell'articolo 4.1.c).

Per tutti questi motivi le parti hanno firmato il presente Accordo quadro secondo le seguenti:

CLAUSOLE

Prima. - La collaborazione progettata dovrà essere sviluppata nell'ambito del presente Accordo quadro in conformità con gli accordi specifici che possono coprire i settori della formazione, della ricerca, della cooperazione allo sviluppo, della consulenza, dello scambio e delle attività culturali e l'estensione universitaria.

Gli Accordi specifici saranno considerati come annessi al presente Accordo quadro, in riferimento alla natura, alla durata e, ove necessario, alle cause di risoluzione, alla presentazione ai Tribunali competenti, tutti rientranti nell'ambito di quanto previsto da questo accordo quadro, dai limiti del quale non potranno sottrarsi.

Essi dovranno anche essere approvati e firmati dai Rettori delle due università.

Seconda. - Gli Accordi Specifici mediante i quali si definiscono i programmi di collaborazione saranno nel dettaglio:

1. La creazione e l'organizzazione di attività didattiche coordinate o programmi di laurea, dottorato, attraverso le scuole di dottorato, la formazione continua o lo sviluppo professionale.
2. Lo scambio e la mobilità dei ricercatori, docenti e dirigenti nel quadro delle disposizioni obbligatorie tra i due paesi e le procedure interne di ciascuna istituzione, ma con la ferma intenzione di sopprimere gli ostacoli accademici, sia materiali che formali, che ostacolano il corretto scambio di membri della comunità universitaria di entrambe le istituzioni.
3. Promuovere e sostenere la creazione e la gestione di reti e gruppi di ricerca in qualsiasi ramo di interesse comune.
4. I progetti di cooperazione allo sviluppo in uno dei settori o scenari di interesse comune per entrambe le istituzioni.

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 4/8

5. La consulenza e la cooperazione in materia di metodologie a distanza e nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione applicate alla didattica.

6. La cooperazione in materia di gestione, l'amministrazione e la valutazione delle università, in particolare sotto forma di formazione a distanza.

7. La realizzazione di coedizioni di testi e / o monografie di qualsiasi natura nel comune interesse di entrambe le istituzioni, nel rispetto della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale.

8. L'organizzazione di forum internazionali (conferenze, seminari, conferenze, ecc) e altre attività che promuovano l'estensione delle università.

Le attività di collaborazione menzionate in questa seconda clausola, saranno effettivamente attuate a seconda della disponibilità di bilancio, all'assegnazione di fondi specifici e/o finanziamenti esterni a entrambe le istituzioni.

Terza. - Gli accordi specifici definiranno le attività da svolgere, il luogo di svolgimento, le unità responsabili, i partecipanti, la durata, il programma e le risorse finanziarie per la sua attuazione, così come il suo finanziamento. Se necessario, si potranno presentare, all'interno del programma e al fine di finanziarlo, altri organismi nazionali ed internazionali competenti in altre attività.

Quarta - Per il coordinamento di questo accordo quadro e dei suoi allegati, si costituirà un comitato di sorveglianza composto da almeno due (2) persone responsabili designati a tal fine da ciascuna delle università.

Quinta.- Il presente Accordo quadro entra in vigore all'atto della firma e ha una validità di quattro (4) anni, rinnovabile espressamente per periodi uguali, di comune accordo tra le due università.

Sesta.- Entrambe le parti si riservano il diritto di recedere dal presente Accordo quadro mediante preavviso di sei mesi. In ogni caso, i progetti avviati al momento del termine del Contratto, in caso quest'ultimo non venisse rinnovato, rimarranno attivi sino al loro completamento.

Settima.- Il presente Accordo quadro è di natura amministrativa, pertanto in caso di controversia, è sottoposto all'Ordine di giurisdizione spagnola del Contenzioso Amministrativo.

Madrid, il del, in fede le parti hanno firmato il presente Accordo in duplice copia e in tutti i suoi fogli.

PER LA UNED

PER L'UNIVERSITÀ DI URBINO

ALEJANDRO TIANA FERRER
Rettore

VILBERTO STOCCHI
Rettore

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 5/8

(Testo in lingua spagnola)

CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN UNIVERSITARIA ENTRE LA UNIVERSIDAD DE URBINO CARLO BO Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA, UNED (ESPAÑA)

De una parte D. Alejandro Tiana Ferrer, Rector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, en adelante UNED, que interviene en nombre y representación de dicha Universidad en su calidad de máxima autoridad académica y representante legal de la misma (Arts. 20 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades; artículo 99 de sus Estatutos aprobados por Real Decreto 1239/2011 de 8 de septiembre de 2011 (BOE de 22 de septiembre); y Real Decreto 527/2013, de 5 de julio (BOE 6 de julio), relativo a su nombramiento).

Y de otra Prof. Vilberto Stocchi, Rector Magnífico/a de la Universidad de Urbino, que interviene en nombre y representación de dicha Universidad en su calidad de máxima autoridad académica y representante legal de la misma.(nombramiento)

Ambos intervienen en el ejercicio de las facultades que para convenir en nombre de las entidades que representan tienen conferidas, a cuyo efecto realizan las siguientes

DECLARACIONES

1. DECLARA LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

1.1. *Naturaleza jurídica*: que es una Institución de Derecho público dotada de personalidad jurídica propia y plena autonomía, sin más límites que los establecidos por la Ley, creada por Decreto 2.310/1972, de 18 de agosto. Se rige por la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, y por sus Estatutos, aprobados por Real Decreto 1239/2011 de 8 de septiembre de 2011.

1.2. *Fines*: que son fines de la UNED: desempeñar el servicio público de la educación superior mediante la investigación, la docencia y el estudio; y es compromiso de todos los miembros de la comunidad universitaria contribuir, desde sus respectivas responsabilidades, a la mejor realización del servicio público, según lo previsto en el art. 3 de sus Estatutos.

1.3. *Domicilio legal*: la UNED señala como domicilio legal, a efectos del cumplimiento de este Convenio Marco, el Rectorado, c/ Bravo Murillo, 38, 7ª Pl., 28015 Madrid (España).

2. DECLARA LA UNIVERSIDAD

2.1. *Naturaleza jurídica*: La Universidad de Urbino es una institución pública, con personalidad jurídica y plena capacidad de derecho público y privado; tiene autonomía estatutaria, regla-

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 6/8

mentaria, científica, educativa, organizativa, financiera y contable, se organiza y funciona bajo su propio Estatuto, expresión fundamental de su autonomía.

2.2. Fines: los propósitos principales de la Universidad de Urbino son la promoción y organización de la investigación científica y la educación superior, el procesamiento y la transmisión del conocimiento científico, la formación de todo el personal, la preparación cultural y profesional de los estudiantes, el formación continua y actualizada, la innovación cultural, la ciencia y la tecnología en la sociedad, también, en formas propias, el desarrollo de territorio.

2.3. Domicilio legal: la Universidad de Urbino muestra como domicilio social, para los efectos de la terminación del presente Acuerdo Marco, el Rector, en Via Aurelio Saffi 2, 61029 Urbino, Pesaro-Urbino, Italia.

De acuerdo con lo anterior, las partes

EXPONEN

Que este Convenio Marco ha sido promovido por ambas Universidades sobre las siguientes bases:

- a.- Que son instituciones con personalidad jurídica propia, que les permite celebrar convenios de esta naturaleza para el mejor cumplimiento de los fines que tienen encomendados.
- b.- Que ambas instituciones se encuentran unidas por la comunidad de objetivos en los campos académico, científico y cultural.
- c.- Que en tanto que Universidades, están interesadas en promover el intercambio de conocimiento científico y cultural.
- d.- Que tienen objetivos comunes en lo relativo al fomento de una investigación y formación de calidad, así como a la difusión de la cultura.
- e.- Que atienden al interés de estimular una colaboración universitaria internacional basada en la igualdad y la asistencia mutua.

El presente Convenio de colaboración tiene para la UNED naturaleza administrativa y está expresamente excluido del ámbito de aplicación de la Ley de Contratos del Sector Público 30/2007, de 30 de octubre, según lo señalado en su art. 4.1.c).

Por todo lo expuesto las Partes suscriben el presente Convenio Marco con sujeción a las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- La colaboración proyectada deberá desarrollarse en el marco de este Convenio Marco de conformidad con Acuerdos Específicos que podrán abarcar los ámbitos de la formación, la investigación, la cooperación al desarrollo, el asesoramiento, el intercambio y las actividades culturales y de extensión universitaria.

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 7/8

Los Acuerdos Específicos serán considerados como anexos del presente Convenio Marco, debiendo hacer referencia a su naturaleza, duración, causas de resolución, en su caso, y sumisión en su caso a los Juzgados y Tribunales correspondientes, todo ello en el ámbito de lo acordado en este Convenio Marco de cuyos límites no se podrán sustraer. Asimismo, habrán de ser aprobados y firmados por los Rectores de ambas universidades.

SEGUNDA.- Los Acuerdos Específicos mediante los cuales se definan los programas de colaboración establecerán en detalle:

1. La creación y organización de *actividades docentes* coordinadas o *programas de estudios* de licenciatura, doctorado a través de las Escuelas de Doctorado, y formación permanente o desarrollo profesional (Posgrado).
2. El intercambio y movilidad de *investigadores, personal docente, estudiantes y gestores*, dentro del marco de las disposiciones vinculantes entre ambos países y de los procedimientos internos de cada Institución, pero con la decidida intención de suprimir los obstáculos académicos, tanto materiales como formales, que impidan el intercambio ágil de los miembros de la comunidad universitaria de ambas instituciones.
3. La promoción y apoyo a la creación y funcionamiento de *redes y grupos de investigación* en cualquiera de las ramas de interés común.
4. La realización de *proyectos de cooperación al desarrollo* en cualquiera de los ámbitos o escenarios de interés común para ambas instituciones.
5. El *asesoramiento y cooperación en materia de metodología a distancia y de nuevas tecnologías de la información y de la comunicación* aplicadas a la enseñanza.
6. La cooperación en materia de *gestión, administración y evaluación de universidades*, de manera específica en la modalidad de educación a distancia.
7. La realización de *ediciones conjuntas* de textos y/o monografías de cualquier tipo que respondan al interés común de ambas instituciones, con respeto a la normativa vigente en materia de propiedad intelectual.
8. La organización de *foros internacionales (Congresos, Seminarios, Jornadas, etc.)* y otras actividades de *extensión universitaria*.

Las actividades de colaboración mencionadas en esta Cláusula Segunda, estarán sujetas a la disponibilidad presupuestaria y asignación de fondos específicos en ambas instituciones y/o a la obtención de financiación externa que posibilite su efectiva realización.

TERCERA.- Los Acuerdos Específicos detallarán las actividades a realizar, lugar de ejecución, unidades responsables, participantes, duración, programa y los recursos económicos necesarios para su realización, así como su forma de financiación. En caso necesario se podrán presentar ante organismos competentes nacionales e internacionales otras actividades comprendidas en el programa con vistas a su financiación.

CUARTA.- Para la coordinación del presente Convenio Marco y de sus correspondientes Anexos, se constituirá una *Comisión de Seguimiento* formada por al menos dos (2) personas responsables nombradas para este propósito por cada una de las Universidades.

Delibera n. **128/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/04/2015**

pag. 8/8

QUINTA.- El presente Convenio Marco entrará en vigor en el momento de su firma y tendrá una vigencia de cuatro (4) años, prorrogables expresamente, por periodos iguales, de común acuerdo entre ambas universidades.

SEXTA.- Ambas partes se reservan el derecho de poner fin a este Convenio Marco mediante aviso escrito con seis meses de anticipación. En todo caso, los proyectos iniciados en el momento de la terminación del Acuerdo, en caso de que no se prorrogue su duración, se mantendrán hasta su finalización.

SÉPTIMA.- El presente Convenio Marco tiene naturaleza administrativa, por lo que en caso de litigio, será sometido a los Juzgados y Tribunales españoles del Orden Jurisdiccional de lo Contencioso-Administrativo.

En Madrid, a de de en prueba de conformidad firman ambas partes el presente Convenio por duplicado y en todas sus hojas.

POR LA UNED

POR LA UNIVERSIDAD DE URBINO

ALEJANDRO TIANA FERRER
RECTOR

VILBERTO STOCCHI
RECTOR